

A/21/8(II)(a)
Madrid, 12 June 2015
Original: English

الجمعية العامة

الدورة الحادية والعشرون
مدريد، كولومبيا، ١٢-١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥
البند ٨(أولاً)(أ) من جدول الأعمال المؤقت

تقرير الأمين العام

الجزء الثاني: المسائل الإدارية وما اتصل منها بالنظام الأساسي

(أ) إغلاق الحسابات المالية المراجعة للفترة المالية التاسعة عشرة (٢٠١٢-٢٠١٣)

أولاً. مقدمة

١. عملاً بأحكام المادة ٢٣(٢) من النظام الأساسي، وبالفقرة ١١ من قواعد التمويل المرفقة بالنظام الأساسي، وبالمادة ١٧(٢) من النظام المالي، قُدمت الحسابات المراجعة للفترة المالية التاسعة عشرة (٢٠١٢-٢٠١٣) إلى المجلس التنفيذي كي ينظر فيها في الدورة الخامسة والتسعين والدورة الثامنة والتسعين.
٢. ورفعت الحسابات المراجعة للسنة المالية ٢٠١٢ إلى الجمعية العامة في دورتها العشرين، عملاً بالمادة ١٧(٢) من النظام المالي، فأحاطت الجمعية علماً بها في القرار [A/RES/634(XX)].
٣. تم تدقيق وإقرار الحسابات المراجعة لسنة ٢٠١٣ من قبل المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والتسعين. وسيقوم الأمين العام بالتقدم إلى الدورة الحادية والعشرين للجمعية العامة بهذه الحسابات. بالإضافة إلى ذلك، راجع المجلس التنفيذي في دورته المئة الحسابات الموحدة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، وأوصى إلى الجمعية العامة باعتمادها.
٤. ويظهر البيان الوارد في الصفحة ٢ نتائج ميزانية السنتين الماليتين، كما يُظهر رصيد الصندوق العام للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، حتى تاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ مع نتيجة صافية قدرها صفر يورو. وتجدر الإشارة إلى أن هذا هو آخر إغلاق للفترة المالية قبل اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في منظمة السياحة العالمية، علماً أنه بدأ تطبيق هذه المعايير في المنظمة في ١ يناير ٢٠١٤.
٥. تم في كل من سنة ٢٠١٢ وسنة ٢٠١٣ تنفيذ مستوى الميزانية الأقصى المسموح به من قبل موارد الميزانية التي تم الحصول عليها، بما فيها الاشتراكات المتأخرة المستلمة، بموجب القرار A/RES/603(XIX).



الرجاء إعادة استعمال الورق

منظمة السياحة العالمية - وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة

ثانياً. نتائج الفترة المالية التاسعة عشرة ٢٠١٢-٢٠١٣ لغاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

(باليورو)			
2013-2012	2013	2012	
25.200.000,00	12.767.000,00	12.433.000,00	الميزانية إعمادات
			الخرينة مدفوعات:
20.618.146,22	10.469.085,64	10.149.060,58	. الأعضاء اشتراكات
			. العامة الجمعية أقرتها التي المبالغ
			عشرة الثامنة دورتها في
646.419,33	226.419,33	420.000,00	- المنشورات حساب من
706.424,73	241.424,73	465.000,00	- متفرقة إيرادات من
-----	-----	-----	
21.970.990,28	10.936.929,70	11.034.060,58	
(25.200.000,00)	(12.923.775,17)	(12.276.224,83)	الخرينة نفقات
(3.229.009,72)	(1.986.845,47)	(1.242.164,25)	الخرينة في نقدي عجز
3.229.009,72	1,986.845,47	1.242.164,25	. متأخرة اشتراكات إستلام
			. المال رأس صندوق سلفة تسديد
			لتغطية العام الصندوق إلى المتداول
(3.229.009,72)	(1.986.845,47)	(1.242.164,25)	الخرينة في النقدي العجز
-----	-----	-----	
0,00	0,00	0,00	الفائض

ثالثاً. الإجراءات الواجب اتخاذها من قبل الجمعية العامة

٦. الجمعية العامة مدعوة إلى أن تؤيد المقرر CE/DEC/9(XCV) والمقرر CE/DEC/11(XCVIII) للمجلس التنفيذي المتعلقين بحسابات الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ مع إقرار إغلاقها.